

Deyl Karnegi. "Imkonni boy bermang!"

## BIRINCHI QISM

### TASHVISH HAQIDA NIMALARNI BILISH KERAK

1 b o b

«Bugungi kun bo'lmasi»da yashang

1871 yil bahorida bir yigit qo'liga kitobni oldi-da, uning butun kelajakdagi hayotiga chuqur ta'sir qilgan yigirma ikkita so'zni o'qidi. Bu yigit Montreal shahar kasalxonasida tibbiyotni o'rgangan talaba edi. Uning tashvishlanishi uchun sabablar ko'p edi: u bitiruv imtihonlari topshirish borasida tashvishlanar, ke-yin nima qilishi kerakligini o'ylab tashvishlanardi, qaerga bosh urib borish, o'zining tibbiyat amaliyotidan qanday foydalananish, qanday tirikchilik qilish – hammasi bir dunyo tashvish bo'lib boshida turardi. Ammo mazkur talaba 1871 yilda o'qigan yigirma ikkita so'z uning joniga oro kirdi va u zamonasining mashhur terapevt vrachi bo'lib yetishdi. U butun dunyoga mashhur Jon Xopkins tibbiyat maktabini tashkil etdi. Britaniya imperiyasi shifokorga berishi mumkin bo'lgan eng oliv unvonga sazovor bo'ldi va Oksforddagi tibbiyotning qirolik professoriga aylandi. Angliya qirolining o'zi uni dvoryanlik unvoni bilan sarafroz qildi. Uning o'limidan keyin u haqidagi hajmi 1466 betdan iborat ikki jiddlik tarjimai hol asari yozildi. Bu odamning ismi ser Uilyam Osler edi. 1871 yil bahorida u o'qishga musharraf bo'lgan so'zlar quyidagilar bo'lib, ularni Tomas Karleyl yozgandi va ular umrni tashvish bilan o'tkazib, uni isrof qilmasdan yashashga yordam bergandi. Mana o'sha so'zlar: "Ayni vaqtda iloji bo'lgan va yaqqol ko'rinish turgan ishni qiling. Bizning vazifamiz shundan iborat, naryog'i noma'lum bo'lgan mavhum narsani ko'rishga behuda urinmang".

Qirq ikki yildan keyin bahorning iliq oqshomida, universitet shaharchasidagi chamanzorda lolalar cho'g'day tovlanib turganda ser Uilyam Osler Yel universiteti talabalari huzurida nutq qildi. U aytdiki, u, to'rt universitet professorini, ya'ni ommabop kitob-lar muallifini "alohida xislatli zakoga ega bo'lsa kerak" deb hisoblaydilar. Ammo u bunday emas deb aytди. Uning so'zlariga ko'ra, do'stlari "uning aqliy qobiliyati juda cheklangan" deb bilar ekanlar. Unda uning muvaffaqiyatlari sababi nimada? Professorning aytishicha, "bugungi kun bo'lmasi"da yashagani sharofati bilan erishgan. Bunda u nimani nazarda tutgan? Shu nutqidan bir necha oy oldin ser Uilyam Osler katta bahri muhit kemasida Atlantika bahri muhitini kesib o'tgandi. Shu kema darg'asi supachada turgancha tugmachani bosishi va shu zahoti mexanizmlar shovqini quloqqa chalinishi, kemaning turli qismlari bir-biridan ajralib, suvo'tmas bo'lmalarga tar-qalib ketishi mumkin edi.

"Har biringiz, – degan edi doktor Osler talabalarga, – o'z holingizcha bu ulkan kemadan ko'ra yanada mukammalroq mexanizmsiz va sayohatingiz yanada uzoqroq bo'ladi. "Bugungi kun bo'lmasida yashash" uchun sizni mana shu mexanizmni ana shunday boshqarishni o'rganishingizga astoydil da'vat etaman. Darg'a supachasidagi o'z o'rningizni egallang va hech bo'lmasa, asosiy qismlar joyida ekanligini tekshirib ko'ring. Hayot yo'llingizning har bir bosqichida tugmachani bosing va temir eshiklar o'tmishingizni, hayotsiz yashagan barcha kunlaringizni sizdan ajratib qo'yayotganini eshiting. Yana bir tugmachani bosing va ma'dan parda hali dunyoga kelmagan kelajagingizni yashirib qo'yadi. Shunda bugungi kuningizga hech narsa tahdid solmaydi!

O'lik o'tmish kunlar o'z murdalarini dafn etsin... nodonlarga qabr yo'lini yoritgan o'tmish kunnardan o'zingizni panaga oling... Hatto eng serbardash odamlar ham o'tmish va kelajakning og'ir yukini yelkasida ko'tarib yura olmaydi. Kelajakni mana shunday o'tib bo'lmas to'siq bilan ajratib qo'ying. Kelajak – bu sizning buguningiz. Ertaga yo'q narsa. Inson o'zini hozir qutqaradi. Kelajak borasida tashvishlangan odam o'z quvvati, ruhiy iztiroblari va bezovtaligini behuda zoe etishga mahkumdir... O'shanda barcha kema bo'lmlalarini havo o'tkazmaydigan qilib yoping, ha, yoping va o'zingizda bugungi kun bo'lmasida yashash odatini ishlab chiqishga harakat qiling".

Nahotki, doktor Osler kelajakka tayyorlanish uchun sa'y-harakat qilish kerak emas, demoqchi bo'lsa? Yo'q, zinhor unday emas. Ammo o'z nutqida ertangi kunga tayyorgarlik ko'rishning eng yaxshi yo'li bor, aqlu zakovatingiz, bor ishtiyoqingiz bilan bugun zimmangizda turgan ishni astoydil ado etishdan iboratligini ta'kidlagan edi.

Ser Uilyam Osler talabalarni tunni Xudoga: "Rizq-ro'zimizni o'zing ulug' qilgin" degan duo bilan boshlashga chaqirar edi. Shuni unutmangki, duoda gap faqat bugungi rizq-ro'z haqida ketmoqda. U yerda kechagi qotgan nondan shikoyat qilish yo'q, zero, u yerda "E, Xudo, bu yil yoz issiq keldi, bug'doy ildizigacha qurib ketdi. Kelasi yil ham shunday qurg'oqchilik bo'lsa, unda nima qilamiz? Kelasi hosilga donni qaerdan olamiz? Yoki, faraz qilaylik, men ishimdandan ayrildim, ey, Xudo. Non sotib olish uchun ishni qaerdan topaman?" – degan so'zlar yo'q.

Bunday so'zlar duoda yo'q, faqat bugungi kun noni haqidagi iltijo bor, zero, faqat shunday nonni yeyish mumkin.

Ko'p yillar muqaddam bir tilanchi faylasuf mamlakat bo'ylab daydib yurarkan, toshloq va hosilsiz yerda odamlar qora terga botib, o'zlariga rizq topayotganlarini ko'radi. Bir kuni bir tepalikda u xalq oldida nutq qiladi, hozirda eng ko'p iqtibosni shu nutqdan olishmoqda. Bu nutqda ko'p asrli hikmat mujassamlangan bir ibora mavjud: "Shunday qilib, ertangi tunni o'ylamang, zero, ertangi kun tashvishini ertangi kun tortadi; har kunning tashvishi o'ziga yetarli".

Ko'plar bu so'zlardagi hikmatni tan olmay kelmoqdalar: "Shunday qilib, ertangi tunni o'ylamang". Uni sharqona mutasavvuflik hodisasi deb hisoblab, inson o'zini barkamollashtirishi uchun bu o'gitdagisi hikmatni inkor etadilar. Ular deydilar: "Men ertangi kun haqida tashvish chekishim kerak. Men keksalikka pul yig'ib qo'yishim kerak. Men kasbimni rivojlantirish chorasini ko'rishim kerak".

Bo'lmasam-chi, siz shunday qilishingiz kerak! Gap shundaki, uch yuz yildan ham ko'proq ilgari tarjima qilingan Isoning bu so'zları shoh Iakov zamonidagi ma'nosidan ko'ra bugun boshqacha ma'no kasb etadi. Uch yuz yil avval "g'am chekmoq" so'zi "tashvish tortmoq" degan ma'noni anglatardi. Injilning hozirgi zamondagi talqini aniqroq tarjimani beradi: "Shunday qilib, ertangi kundan tashvish tortmang".

Ertangi kun haqida o'ylash, qunt bilan reja tuzish va tayyorgarlik ko'rish shartligi o'z-o'zidan ayon. Ammo bular barchasini amalda qilar ekansiz, siz tashvish chekmasligingiz kerak.

Urush vaqtida sarkardalar ertangi kunga reja tuzganlar, ammo ular o'zlarini tashvishga botirib qo'yaganlar.

"Menda yaxshi odamlar bor va ular yaxshi texnika bilan ta'minlanganlar, – degan edi AQSh harbiy-dengiz floti qo'mondoni admiral King, – va men a'lo darajada tayyorlangan operatsiya rejasini berdim. Mening qo'limdan kelgan bor-yo'q ish – shu. Bordi-yu, kema cho'ktirib yuborilsa, men uni dengiz tubidan chiqarolaman. Bordi-yu, uni cho'ktirib yuborishmoqchi bo'lishsa, men buning oldini olishdan ojizman. Kecha bo'lib o'tgan narsadan tashvish tortib o'tirishdan ko'ra ertangi kun muammolarini hal etish ustida ishlar ekanman, men o'z vaqtidan yanada samaraliroq foydalana olaman. Bundan tashqari, agar o'zimni iztiroblarga ko'mib yuborsam, uzoqqa bormayman". Urush vaqtida ham, tinchlik vaqtida ham tafakkurning to'g'ri va noto'g'ri usullari o'rtasidagi farq quyidagilardan iboratdir: to'g'ri fikrlash voqealar sababi va natijalari bilan bog'liq, u mantiqiy va amaliy rejalashtirishga olib keladi, noto'g'ri fikrlash esa ko'pincha asabiy

zo'riqish va uzilish keltirib chiqaradi.

Yaqinda men jahondagi eng mashhur "Nyu-York Tayms" gazetasi noshiri Artur Xeys Zaltsberger bilan suhbatlashish sharafiga muyassar bo'ldim. Mister Zaltsberger menga Yevropada birinchi jahon urushi boshlanganda, u azbaroyi hayajonlangandan keljak haqida tashvish tortganini, qariyb uxmlay olmaganini so'zlab berdi. U dam-badam yarim tunda karavotdan sakrab turib ketar, bo'z va bo'yoqlarni qo'lga olar, ko'zguga qarar va o'zini tasvirlashga harakat qilar ekan. U mutlaqo rasm chiza olmasdi, ammo shunday bo'lsa ham bezovtalikdan qutulish uchun rasm chizar ekan. Mister Zaltsbergerning menga aytishiga qaraganda, u tashvishini yenga olmagan, "bir odam uchun mukofot" degan cherkov madhiyasidagi so'zlarni ham o'zi uchun shior sifatida qabul qilib olmaguncha ruhi orom topmagan ekan.

Taxminan shu vaqtarda harbiy libosdagi bir yigit Yevropaning allaqaerida muammoga to'qnash keladi. Uning ismi Ted Bengermino edi. U Merilend shtati, 5716 Nyu-Xoli roud, Baltimor shahrida yashardi. Uning muammosi shunda ediki, urush vaqtidagi kechinmalar va ruhiy iztiroblar uning ruhiy sog'lig'iga putur yetkazadi va unda harbiy harakatlар asabiyligi degan kasallik kuchli darajada namoyon bo'ladi.

"1945 yilning aprelida, – deb yozadi Ted Bengermino, – shu qadar asabiylasha boshladimki, shifokorlar kuchli og'riq beruvchi "ko'ndalang yo'g'on ichak sanchig'i" deb ataladigan xastalikka giriftor bo'ldim. Agar urush tugamaganda, sog'lig'im butunlay ishdan chiqishi hech gap emasdi.

Men butunlay holdan toygandim. Safdan tashqari, xizmat zobiti sifatida 94-piyoda diviziyasining qabr va dafnlarni hisobga olish bilan shug'ullanuvchi bo'linmada xizmat qillardim. Mening vazifamga jang harakatlari vaqtida o'ldirilgan, bedarak ketgan yoki gospitalga yotqizilgan barcha harbiy xizmatchilarni hisobga olish kirar edi. Bundan tashqari, bizning bo'linmamiz jang harakatlari davomida shoshilinch ko'milgan o'zimizning hamda dushman tomonning askarlarini eksgumatsiya qilish bilan shug'ullanardi. Men o'lganlarning shaxsiy buyumlarini to'plash, bu buyumlar kim uchun katta ahamiyat kasb etsa, o'sha qarindoshlari yoki ota-onalariga qaytarishni nazorat qilish bilan shug'ullanardim. Biz muttasil yanglishib ketishdan va manzilni "adashtirib" qo'yishdan xavotirlanardik. Men bularning barchasiga bardosh bera olamanmi, yo'qmi, shundan ko'proq tashvishlanar edim. O'n olti oylik bo'lgan o'g'ilchamni ko'rish nasib etadimi, yo'qmi, shundan jonim halakda edi, men o'g'limni hali biron marta ko'rmagandim.

Tashvishlarim shunga olib keldiki, 34 funt vaznimni yo'qotdim. Men ruhiy inqiroz yoqasiga kelib qolgandim. Qo'llarimga qarayman: qoq suyak. Uyga quruq jasadimni olib borarkanman-da, degan o'y dahshatga solardi va yosh boladay yig'lab yuborardim. Bir o'zim qoldim deguncha yig'lardim. Ardendagi jangdan so'ng men yana shunday tez-tez yig'lab yurgan vaqtimda tinch hayotga qaytishdan butunlay umidimni uzgan edim.

Hammasi harbiy gospitaldagi karavot bilan nihoyasiga yetdi. Harbiy shifokor menga bergen bir maslahat hayotimni tubdan o'zgartirib yubordi. Meni obdon tibbiy ko'rikdan o'tkazishdi, shundan keyin u menga kasallik sababi ongda ekanini aytди.

– Ted, – dedi u, – hayotingga qaragin-da, uni qum soat deb faraz qil. Yuqori qismida minglab qumlar turadi. Tor bo'g'izdan ular asta va bir maromda pastga tushib turadi. Bo'g'izdan faqat bitta qum o'tadi. Aks holda soat buzilishi mumkin. Siz ham, men ham va boshqalar ham shu soatga o'xshaymiz. Ertalab uyg'organimizda oldimizda qiladigan mingta ishimiz bo'ladi, ammo agar biz ularning birini izchil ado etib bormasak, bo'g'izdan o'tayotgan qumlar singari ishlarimizni kunimiz orqali sekin-asta va bir maromda o'tkazib turmasak, biz jismoniy va ruhiy qudratimizni barbod etamiz".

Harbiy shifokor bilan bo'lgan o'sha mashhur suhbatdan keyin men shu falsafaga amal qilib kelayapman. Bir qum zarrasi ortidan bosh-qasi tushadi. Bir ishning ortidan boshqasi paydo bo'ladi. Mana shu maslahat meni urushda ham jismoniy, ham ruhiy jihatdan saqlab qoldi. Endi urushdan keyin ham u menga "Edkrafterz Printing end Offset" kompaniyasida jamoatchilik bilan munosabat va reklama bo'yicha direktorlik ishimda yordam bermoqda.

Biznesda men urush vaqtida ham yuzaga keladigan muammolar bilan to'qnash keldim. Bir vaqtning o'zida o'nlab ishni qilishingga to'g'ri kelardi, buning ustiga bari uchun ozginadan vaqt berilardi. Birjada aktsiyalarimiz kotirovkasi tushib ketmoqda edi. Biz o'z faoliyatimizni boshqatdan tartibga solib, yangi aktsiyalar chiqarar edik, boshqa joyga ko'chib o'tardik. Vakolatxonalarimizning birini ochib, birini yopardik va hokazo. Biroq tashvishga tushish va asabiylashish o'rniغا men harbiy shifokorning so'zlarini eslardim: "Bir qum zarrasi ortidan boshqasi tushadi. Bir ishning ortidan boshqasi paydo bo'ladi". Shu tamoyilga rioya qilib, men o'z vazifamni urush vaqtida bor-yo'g'imni qariyb barbos etgan zo'riqishu salbiy hissiyotlarsiz g'oyat oqilona tarzda ado etmoqdaman".

Kishini hammadan xafa qiladigan narsa shuki, bugungi kunda ko'pgina kasalxonalarining yarmidan ko'pini ruhiy va asab kasalliklaridan jabr ko'ruchchi, kechagi kunlarini barbos etuvchi yuki va kelajak oldidagi qo'rquvga bardosh berolmaydigan kasallar bilan band. Bordi-yu, Iso Masihnинг: "Ertangi kun g'amini yemang" so'zlariga yoki ser Uilyam Oslerning "Bugungi kun bo'lmasida yashang", degan maslahatiga rioya qilganlarida, bu odamlar bugungi kunda baxtli va mazmunli hayot kechirgan bo'larmidilar. Siz ham, biz ham hayotimizning har bir soniyasida ikki abadiyat: ulkan, abadiy mavjud o'tmish va nihoyasiz oldinga intiluvchi kelajak o'rtasida turamiz. Biz, albatta, bir vaqtning o'zida unisida ham, bunisida ham yashay olmaymiz, hatto soniyaning bir ulushicha ham u yerda, ham bu yerda bo'la olmaymiz. Boz ustiga, bunday qilishga urinib, vujudimiz va ongimizni barbos etamiz. Shu bois, keling, biz faqat yashay oladigan vaqtligi hayot bilan qanoatlanib qo'ya qolaylik: bu "hozir"dan tortib to uxlugunimizgacha bo'lgan vaqtdir.

"Quyosh botgunga qadar har bir odam o'z yukini ko'tarib bora oladi, – deb yozgandi Robert Luis Stivenson. – Bir kun mobaynida har bir odam har qanday murakkab ishni bajarishga qodir. Quyosh botgunga qadar har bir odam quvnoq, sabr-toqatli, seuvuchan, pok bo'la oladi. Bular barchasi esa "hayot" so'zi anglatgan narsalarining o'zidir".

Ha, hayotda bizdan talab etiladigan narsalar mana shulardir. Darvoqe, Michigan shtati, Santino shahri Kurt-strit, 815 da istiqomat qiluvchi miss E.K.Schild "kun botguncha yashash" tamoyili bo'yicha yashashni o'rganishdan oldin o'z joniga qasd qilish holatigacha keltirib qo'yilgan hayotdan umidini uzib qo'ya qolgan edi.

"1937 yilda erimni yo'qotdim, – deb hikoya qiladi miss Shild. – Men ezilib, adoi tamom bo'lgan edim. Ilgari ishlagan "Rouch Fauler" firmasi egasi mister Leon Rouchga xat yozdim va meni qayta ishga olishini so'radim. Ilgari qishloq va kichik shaharlardagi maktablarga jug'rofiya xaritalari sotib kun ko'rар edim. Ikki yil avval erim yotib qolganida, mashinani sotdim, biroq kreditga tutilgan mashina sotib olish uchun pul orttirishga va yana kitob sotish bilan shug'ullanishga muvaffaq bo'ldim. Tinimsiz yurishlar bilan bog'liq ish meni chalg'itar, asabiy zo'riqishlarimni qaytarar deb o'yladim. Biroq mashinada yurish va yolg'iz ovqatlanishlar turgan-bitgani chidab bo'lmas sinovlar ekan. Bundan tashqari, garchi u qadar katta bo'lmasa-da, mashina badalini to'lab borish uchun yetarli pul ishlayolmasdim.

1938 yil bahorida Missouri shtati Versal tumanida ishlardim. U yerdagi maktablar g'arib, yo'llari yomon edi. Men o'zimni shu qadar yolg'iz va bechorahol his etar edimki, bir kuni hatto o'zimni o'ldiraman, deb o'yladim. Bundan keyin yaxshi bo'lishiga umid yo'q. Pul degani anqoning urug'i bo'lib ketgan. Ertalab qo'rquv bilan uyqudan ko'z ochaman. Men yashashdan qo'rqardim. Mashina badalini, turgan joyim haqini to'layolmayman, oziq-ovqat ololmayman deb qo'rqardim. Shifokorga borgani pulim yo'qligidan og'rib qolishdan qo'rqardim. Meni jonimga qasd qilishdan to'xtatib qolgan narsa – agar o'lsam, singlim meni qaysi puliga ko'madi, degan o'y bo'ldi.

Ammo bir kun qandaydir maqolani o'qib qoldim-u, meni u tushkunlik girdobidan olib chiqdi va bundan keyin yashashda davom etgani jasorat baxsh etdi. Meni larzagaga solgan va ruhlantirgan fikrni aytgani uchun muallifdan umrbod minnatdorman. U bunday degandi: "Dono uchun har bir kun yangi hayotdir". Men bu hikmatli so'zni mashinkaladim-da, yurgan vaqtimda har doim ko'rinib turadigan joyga yopishtirib qo'ydim. Faqat bir kun bilan yashash unchalik qiyin emasligini bildim. Men o'tmish



- Lituz.com  
Elektron kitoblar

**To'liq qismini Shu tugmani  
bosish orqali sotib oling!**